Υπόθεση 214/86 R

Ελληνική Δημοκρατία
κατά
Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

« ΕΓΤΠΕ, τμήμα εγγυήσεων — Εκκαθάριση λογαριασμών »

Διάταξη του προέδρου του Δικαστηρίου της 25ης Αυγούστου 1986 2505

Περίληψη της Διάταξης

Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Αναστολή εκτελέσεως — Εξουσίες του προέδρου δυνάμει του άρθρου 84, παράγραφος 2, του κανονισμού διαδικασίας
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 185· κανονισμός διαδικασίας, άρθρα 83 και 84, παράγραφος 2)

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ
της 25ης Αυγούστου 1986 *

Στην υπόθεση 214/86 R,

Ελληνική Δημοκρατία, εκπροσωπούμενη από τους Β. Ζορμπά και Μ. Τσοτσάνη, αντιστοίχως νομικό συνεργάτη του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας και νομικό σύμβουλο στο Υπουργείο Γεωργίας, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Δ. Γιαννόπουλο, Πρέσβη της Ελλάδος, 117, Val-Sainte-Croix,

αιτούσα,

* Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική.

κατά

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενης από τους Θ. Χριστοφόρου και D. G. Lawrence, μέλη της νομικής της υπηρεσίας, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Γ. Κρεμλή, κτίριο Jean Monnet, Λουξεμβούργο,

καθής,

που έχει ως αντικείμενο αίτηση αναστολής εκτελέσεως της απόφασης 86/475 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1986, περί εκκαθαρίσεως των λογαριασμών που υπέβαλε η Ελληνική Δημοκρατία για τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (στο εξής: ΕΓΤΠΕ) για το οικονομικό έτος 1982,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

εκδίδει την παρούσα

ΔΙΑΤΑΞΗ

1 Στις 20 Ιουνίου 1986, η Επιτροπή έλαβε δυνάμει του άρθρου 5, παράγραφος 2, του κανονισμού 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ ειδ. έκδ. 03/005, σ. 93) την απόφαση 86/475 περί εκκαθαρίσεως των λογαριασμών που υπέβαλε η Ελληνική Δημοκρατία για τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1982.

2 Με την απόφαση αυτή η Επιτροπή κρίνοντας ότι ένα μέρος των δαπανών που είχαν γνωστοποιηθεί, στη συγκεκριμένη περίπτωση 8 195 027 084 δραχμές, δεν πληρούσαν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις, αρνήθηκε να επιβαρύνει το ΕΓΤΠΕ, τμήμα εγγυήσεων, με το ποσό αυτό.

3 Με δικόγραφο που κατατέθηκε στη γραμματεία του Δικαστηρίου στις 6 Αυγούστου 1986, η Ελληνική Δημοκρατία άσκησε δυνάμει του άρθρου 173, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΟΚ προσφυγή ζητώντας την ακύρωση της ανωτέρω αποφάσεως 86/475 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1986.

4 Με δικόγραφο που κατατέθηκε στη γραμματεία του Δικαστηρίου στις 6 Αυγούστου 1986, η αιτούσα υπέβαλε, δυνάμει του άρθρου 185 της Συνθήκης ΕΟΚ και των άρθρων 36 του οργανισμού του Δικαστηρίου και 83 του κανονισμού διαδικασίας, αίτηση αναστολής εκτελέσεως της ανωτέρω αποφάσεως 86/475 της Επιτροπής μέχρι και της τριακοστής ημέρας από της ημερομηνίας κοινοποιήσεως της απόφασης που θα εκδώσει το Δικαστήριο επί της προσφυγής στην κύρια δίκη.

5 Η αιτούσα τονίζει στην αίτησή της για τη λήψη των ασφαλιστικών μέτρων ότι συντρέχει γι' αυτήν επείγουσα περίπτωση να διαταχθεί η αναστολή εκτελέσεως δεδομένου ότι η Επιτροπή προτίθεται να προβεί στις 25 Αυγούστου 1986 στην άμεση εκτέλεση της ανωτέρω αποφάσεως 86/475 παρακρατώντας τα ποσά με τα οποία η απόφαση αυτή δεν επιβάρυνε το ΕΓΤΠΕ, τμήμα εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1982, από τα ποσά εκείνα τα οποία η Επιτροπή υποχρεούται να καταβάλει κατά την ημερομηνία αυτή για τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

6 Απαντώντας σε ερώτηση την οποία ο πρόεδρος του Δικαστηρίου της απηύθυνε σχετικά στις 20 Αυγούστου 1986, η καθής διευκρίνισε, αφενός, ότι για τεχνικούς λόγους δεν ήταν σε θέση για τρία κράτη μέλη, μεταξύ των οποίων και για την Ελλάδα, να επιβαρύνει, με τις αποφάσεις περί εκκαθαρίσεως των λογαριασμών για το οικονομικό έτος 1982, την προκαταβολή που ορίστηκε για τον Αύγουστο 1986 και, αφετέρου, ότι έλαβε στις 19 Αυγούστου 1986 απόφαση χορηγήσεως προκαταβολής για το Σεπτέμβριο η οποία έχει ως αντικείμενο να επιβαρύνει τα τρία αυτά κράτη μέλη, στα οποία περιλαμβάνεται και η Ελλάδα, με τις οικονομικές συνέπειες που προκύπτουν από την εκκαθάριση των λογαριασμών για το οικονομικό έτος 1982.

7 Συνεπώς προκύπτει ότι εφαρμόζοντας την απόφαση χορηγήσεως προκαταβολής για το Σεπτέμβριο, η οποία ελήφθη στις 19 Αυγούστου 1986, η καθής θα προβεί σε εκτέλεση της ανωτέρω αποφάσεως 86/475 και θα παρακρατήσει από την προκαταβολή του Σεπτεμβρίου 1986 τα 8 195 027 084 δραχμές με τα οποία η τελευταία αυτή απόφαση δεν επιβάρυνε το ΕΓΤΠΕ, τμήμα εγγυήσεων.

8 Κατά το άρθρο 84, παράγραφος 2, του κανονισμού διαδικασίας, ο πρόεδρος μπορεί να κάνει δεκτή την αίτηση κατά τη διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων και πριν ακόμα ο αντίδικος υποβάλει τις παρατηρήσεις του. Το μέτρο αυτό μπορεί μεταγενέστερα να μεταρρυθμιστεί ή ανακληθεί, ακόμα και αυτεπαγγέλτως.

9 Στην προκειμένη περίπτωση είναι σκόπιμο η αίτηση λήψεως ασφαλιστικών μέτρων να κριθεί αφού γίνουν γνωστές οι γραπτές παρατηρήσεις της καθής. Υπό τις συνθήκες αυτές, και λαμβάνοντας υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της διαφοράς, είναι αναγκαίο για την ορθή απονομή της δικαιοσύνης να ανασταλεί προσωρινά, μέχρι την έκδοση της Διατάξεως με την οποία θα περατωθεί η προκειμένη διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων, η εκτέλεση της ανωτέρω αποφάσεως 86/475, που επρόκειτο καταρχάς να γίνει, σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέσχε η Επιτροπή, μέσω της εφαρμογής της αποφάσεως χορηγήσεως προκαταβολής για το Σεπτέμβριο, η οποία ελήφθη στις 19 Αυγούστου 1986.

Για τους λόγους αυτούς

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ,

αποφαινόμενος επί προσωρινών μέτρων,

διατάσσει:

1) Αναστέλλει προσωρινά την εκτέλεση της απόφασης 86/475 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1986, περί εκκαθαρίσεως των λογαριασμών που υπέβαλε η Ελληνική Δημοκρατία για τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1982, εκτέλεση που θα γινόταν μέσω της εφαρμογής της αποφάσεως χορηγήσεως προκαταβολής για το Σεπτέμβριο, η οποία ελήφθη από την Επιτροπή στις 19 Αυγούστου, και τούτο μέχρι την έκδοση της Διατάξεως με την οποία θα περατωθεί η προκειμένη διαδικασία λήψεως ασφαλιστικών μέτρων.

2) Συνεχίζει τη διαδικασία λήψεως ασφαλιστικών μέτρων. Η Επιτροπή υποχρεούται να καταθέσει γραπτές παρατηρήσεις το αργότερο στις 29 Αυγούστου 1986.

3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Λουξεμβούργο, 25 Αυγούστου 1986.

Ο γραμματέας

P. Heim

Ο πρόεδρος

A. J. Mackenzie Stuart